



**JOHN DEERE**

# LIVRET D'ENTRETIEN

Balayeuse de Pelouse - 42 in.

M155002SPFR-C  
04 / 30 / 2024  
Manuel en Français

**CALIFORNIE - Proposition 65 Avertissement.** Les gaz d'échappement des moteurs diesel et certains de leurs composants sont connus de l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales et d'autres troubles de la reproduction.

*Si ce produit contient un moteur à essence :*



**AVERTISSEMENT :** Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

L'État de Californie exige les deux avertissements ci-dessus.  
Des avertissements supplémentaires de Proposition 65 se trouvent dans ce manuel.

# Introduction

## Utilisation du livret d'entretien

Lire l'intégralité de ce livret d'entretien, et les consignes de sécurité en particulier, avant toute utilisation.

Ce livret est un élément important de la machine. Conserver tous les livrets dans un endroit facile d'accès.

Si un équipement est utilisé, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'équipement et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre de l'équipement.

Si le livret de cet équipement contient une section Préparation de la machine, cela signifie qu'une intervention sur le tracteur ou le véhicule est requise pour pouvoir installer l'équipement. Les sections Montage et Pose de ce livret proposent des informations pour le montage et la pose de l'équipement sur le tracteur ou véhicule. Suivre les indications de la section Entretien pour effectuer tous les réglages nécessaires et l'entretien régulier de l'équipement.

Pour toute question ou préoccupation concernant l'assemblage, l'installation ou le fonctionnement de cet accessoire, consultez votre revendeur local John Deere.

Les informations de garantie sur cet accessoire John Deere se trouvent dans la déclaration de garantie incluse dans ce manuel.

LPSTS-42JD

## Compatibilité du Produit

Compatible avec les tracteurs de pelouse et de jardin.

## Table des Matières

Introduction .....	2
Sécurité .....	3 - 5
Caractéristiques .....	5
Pièces .....	6 - 8
Montage .....	9 - 14
<b>Utilisation et Entretien</b>	
Instalacion / Dépose .....	15
Remisage .....	16
Fonctionnement .....	17 - 20
Mantenimiento .....	21
Qualité .....	21
Garantie .....	23

## Enregistrement des Informations sur Produit

Si vous devez contacter un centre de service agréé pour obtenir des informations sur l'entretien de votre produit, enregistrez les informations suivantes dans les espaces prévus ci-dessous.

**DATE  
D'ACHAT:**

**CONCESSIONNAIRE:**

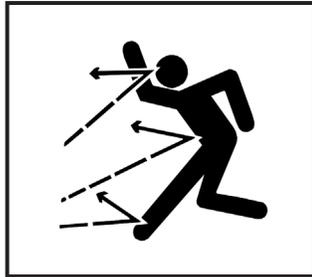
**TÉLÉPHONE:**

-----  
*Instructions originales. Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.*

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

## Sécurité lors de L'utilisation

- Cet équipement est conçu pour l'entretien de pelouses et des applications domestiques. Ne pas remorquer derrière un véhicule sur la voie publique ou à haute vitesse.



- Ne pas remorquer à des vitesses supérieures à la vitesse de remorquage maximale recommandée.
- La vitesse de remorquage doit toujours être suffisamment lente pour conserver le contrôle de la machine. Avancer lentement sur des terrains accidentés.
- Ne pas permettre aux enfants ou à des personnes non formées d'utiliser la machine.
- Ne laisser personne, en particulier des enfants, monter sur la machine ou l'équipement. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. De plus, les passagers peuvent limiter le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.
- Vérifier le fonctionnement des freins de la machine avant toute utilisation. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins selon le besoin.
- Maintenir les vis et les écrous serrés aux couples spécifiés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Maintenir toutes les pièces en bon état et correctement installées. Effectuer les remises en état immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Ne pas modifier la machine ou les dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'équipement sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.
- Arrimer fermement toutes les charges pour éviter qu'elles ne tombent.
- Pour un déplacement en toute sécurité et lors du déchargement du bac, répartir uniformément la charge.
- Ne pas limiter le champ de vision du conducteur en cours d'utilisation.

## Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur une surface de niveau, jamais en pente.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Arrêter le moteur.
4. Retirer la clé de contact.
5. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement.
6. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

## Remorquage de charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Se déplacer lentement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser les limites indiquées dans le livret d'entretien du véhicule de remorquage.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte de contrôle sur les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage comme décrit dans le livret d'entretien de la machine.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

## Protection des Personnes se Trouvant à Proximité

- Ne laisser personne s'approcher lors d'opérations avec un équipement remorqué.
- Avant de faire marche arrière avec l'équipement, regarder attentivement derrière ce dernier et vérifier qu'il n'y a personne.

## Transport de Passagers Interdit sur L'équipement Remorqué

- Ne pas transporter de passagers sur l'équipement remorqué.
- Les passagers transportés sur un équipement remorqué risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de l'équipement lors de démarrage, arrêts ou virages brusques.
- De plus, ces derniers limitent le champ de vision du conducteur, ce qui rend l'utilisation de l'équipement risqué.
- Ne pas transporter de passagers sur le support d'attelage.

## Porter des Vêtements Appropriés

- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- Portez des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Lorsque vous utilisez cette machine, portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. N'utilisez pas l'équipement lorsque vous êtes pieds nus ou portez des sandales ouvertes.
- Portez un dispositif de protection approprié tel que des bouchons d'oreille. Un bruit fort peut causer une déficience ou une perte d'audition.



## Éviter les Blessures Causées par les Tubes de Remorquage

**AVANT DE** déconnecter un équipement de la plaque d'attelage de la machine:

- Décharger l'équipement.
- Arrêter l'équipement sur une surface plate.
- Arrêter le moteur de la machine.
- Serrer le frein de stationnement de la machine.
- Caler les roues de l'équipement.
- Ne pas mettre les mains, les pieds ou d'autres parties du corps sous les tubes de remorquage.

## Panier de Cable Tracteur

En cours d'utilisation, la corde de traction peut être soumise à de fortes tensions. Pour éviter toute blessure potentielle ou toute amputation de doigt, veuillez prendre en compte les éléments suivants:



- **NE PAS** enroulez la corde autour de vos poignets, de vos doigts ou de TOUTE partie du corps.
- **NE PAS** utilisez la corde de traction lorsque le véhicule tracteur est en mouvement.
- Attachez le câble de remorquage comme indiqué aux page 17 de ce manuel.
- Évitez de trop remplir le panier. Les lourdes charges sont plus difficiles à décharger.
- Garez le véhicule de remorquage et serrez le frein de stationnement avant de jeter le produit.
- Utilisez la poignée fournie.
- **APRÈS AVOIR VIDÉ LE PANIER:** Assurez-vous toujours de bien fixer la poignée de traction à l'arrière du véhicule tracteur à l'aide de la bande auto-agrippante.

# Sécurité / Caractéristiques

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

## Entretien et Sécurité

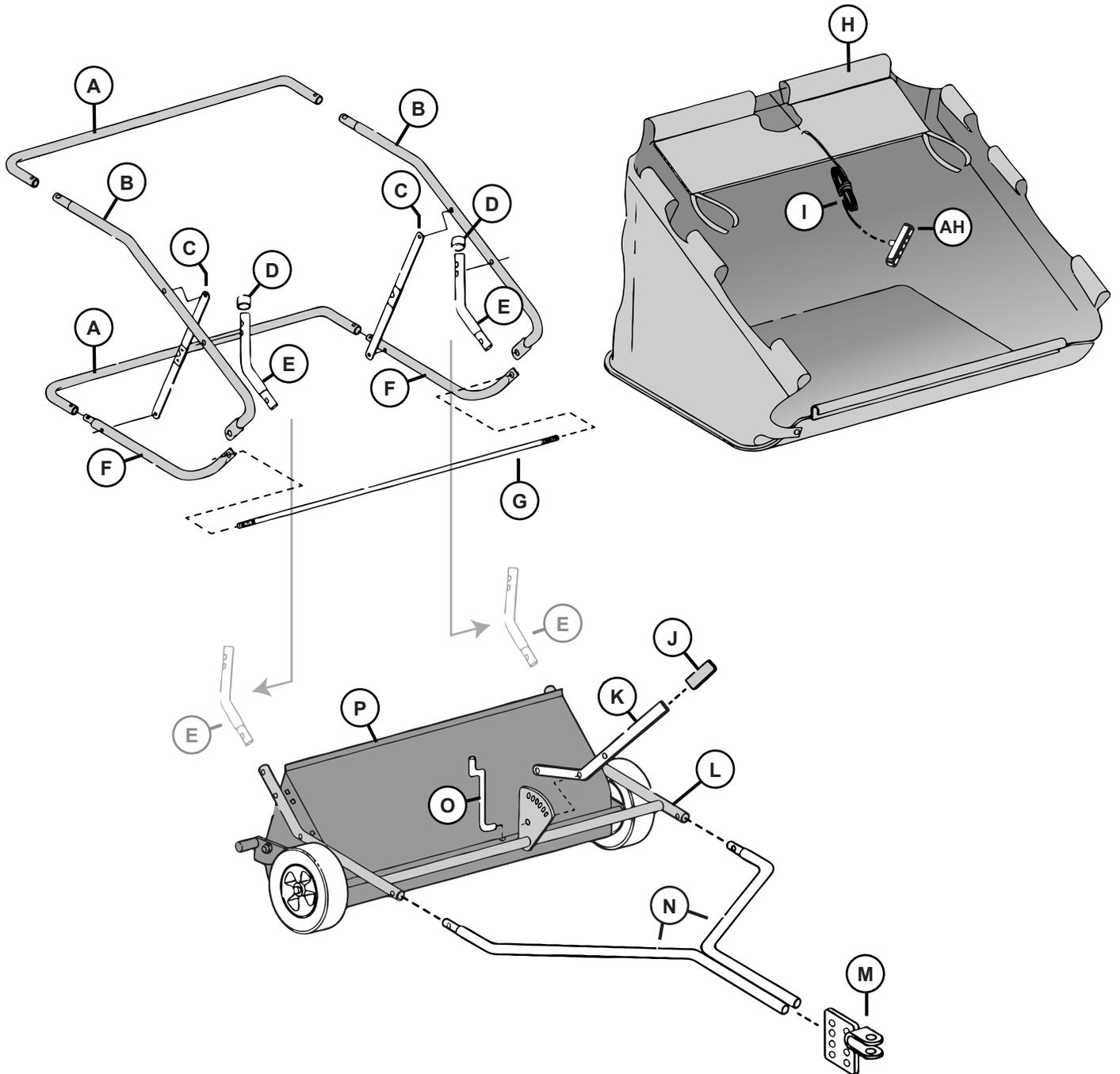
- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Déposer les masses et/ou le matériau de l'outil avant de déconnecter la machine du tracteur.
- Ne jamais graisser la machine, procéder à une opération d'entretien ou à des réglages lorsque la machine est en marche. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnent correctement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Pour éviter tout accrochage, ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs des pièces en mouvement.
- Abaisser les accessoires au sol avant d'effectuer l'entretien de la machine. Désenclencher tous les entraînements et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer immédiatement les réparations nécessaires. Remplacer les pièces usées ou cassées. Remplacer tous les autocollants usés ou endommagés.



## Caractéristiques

Maximum Vitesse de Remorquage	4 mph (6,5 km/h)
Capacité du Panier	24,0 pi. Ft.
Largeur	42 po (107 cm)
Poids à Vide	82 lb
Roues	Semi-Pneumatiques 12" x 3"

# Pièces



# Pièces

## Pièces

(A) Tube Arrière	2
(B) Tube Supérieur	2
(C) Barre D'écartement	2
(D) Capuchon en Vinyle <i>(pour référence, inclus avec la boulonnerie [emballage pelliplaqué])</i>	2
(E) Tube de Montage du Panier	2
(F) Tube Inférieur	2
(G) Tige de Butée du Panier	1
(H) Panier avec Pare-Brise	1
(I) Cordelette de Traction du Panier	1
(J) Poignée de Maintien <i>(pour référence, incluse avec la boulonnerie [emballage pelliplaqué])</i>	1
(K) Poignée de relevage	1
(L) Châssis supérieur	1
(M) Chape d'attelage	1
(N) Tube de remorquage	2
(O) Bielle de relevage <i>(pour référence, incluse avec la boulonnerie [emballage pelliplaqué])</i>	1
(P) Logement des brosses / unité d'entraînement	1
(ah) Poignée de traction	1

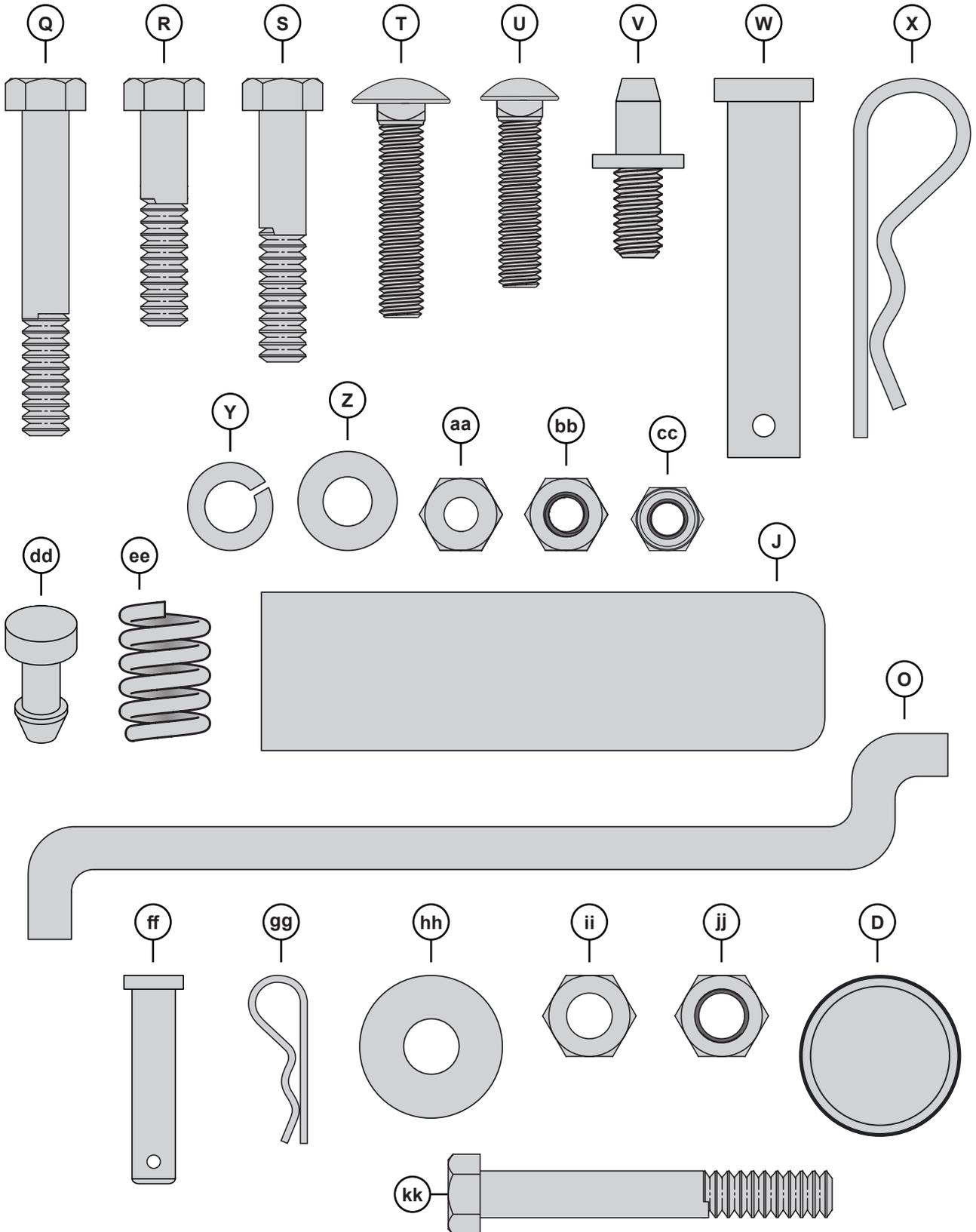
## Bolsa de Piezas

(Q) Vis à tête hex, 5/16 x 2-1/4 in	2
(R) Vis à tête hex, 5/16 x 1-1/2 in	2
(S) Vis à tête hex, 5/16 x 1-3/4 in	1
(T) Vis à collet carré, 5/16 x 1-1/2 in	4
(U) Vis, 1/4 x 1-1/4 in	4
(V) Goupille de verrouillage	1
(W) Axe d'attelage, 1/2 x 2-1/2 in.	1
(X) Grande goupille épingle	1
(Y) Rondelle de blocage, 5/16 in.	1
(Z) Rondelle plate, 5/16 in.	2
(aa) Écrou standard, 5/16 in.	1
(bb) Contre-écrou à frein élastique, 5/16 in	11
(cc) Contre-écrou, 1/4 in	4
(dd) Connecteur enfichable, 5/16 x 5/8 in	4
(ee) Ressort	1
(ff) Axe de chape, 5/16 x 1-3/8 in	2
(gg) Petite goupille épingle	2
(hh) Rondelle plate spéciale, 5/16 in	4
(ii) Écrou hex standard, 3/8 in	2
(jj) Contre-écrou hex, 3/8 in	2
(kk) Vis à tête hex, 5/16 x 2-1/2 in	2

*( aussi énumérée et illustrée dans la  
section Pièces principales du kit )*

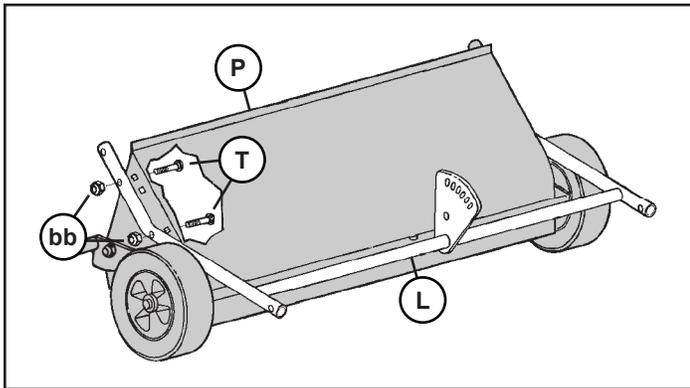
(D) Capuchon en vinyle	2
(J) Poignée de maintien	1
(O) Bielle de relevage	1

# Pièces



# Montage

## Étape 1. Montage du Châssis Avant et du Dispositif de Relevage

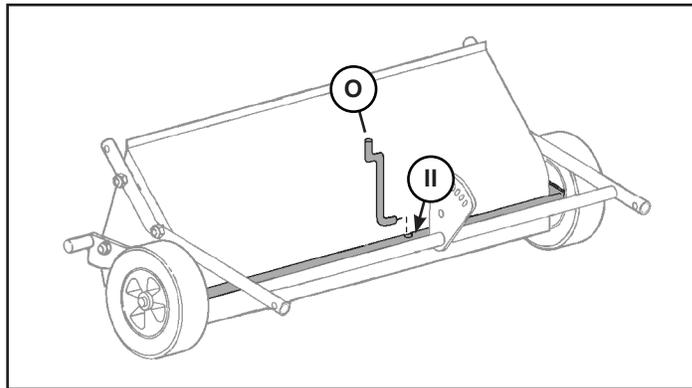


NOTE: Utiliser la boulonnerie de l'emballage pelliplaqué pour cette procédure

1. Aligner le châssis supérieur (L) au logement brosses (P) et fixer de chaque côté à l'aide de deux vis à collet carré de 5/16 x 1-1/2 in (T) (posées par l'intérieur, comme illustré) et d'écrous à frein élastique de 5/16 in (bb).

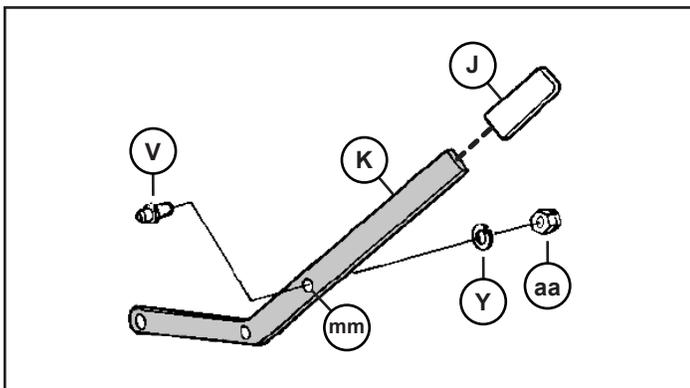
Serrer la boulonnerie.

## Étape 2-A. Montage de L'ensemble Élévateur



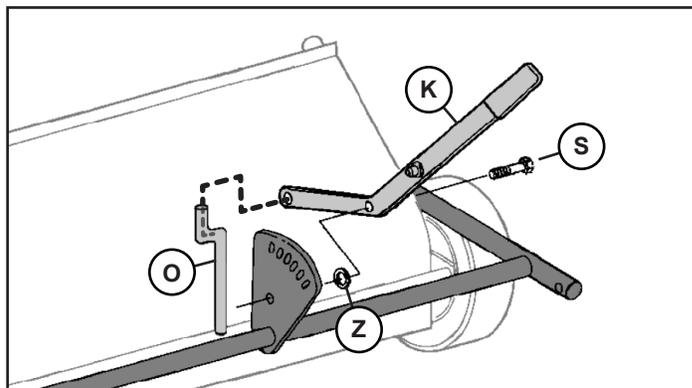
1. Insérer la bielle de relevage (O) dans le trou du tube transversal (II) et l'orienter comme illustré.

## Étape 2-B. Montage de L'ensemble Élévateur



2. Insérer l'extrémité fileté de l'axe de verrouillage (V) dans le trou supérieur (mm) de la poignée de relevage (K) et fixer à l'aide d'une rondelle de blocage de 5/16 in (Y) et d'un écrou standard de 5/16 in (aa).
3. Installer la poignée de maintien (J) à l'extrémité de la poignée de relevage.

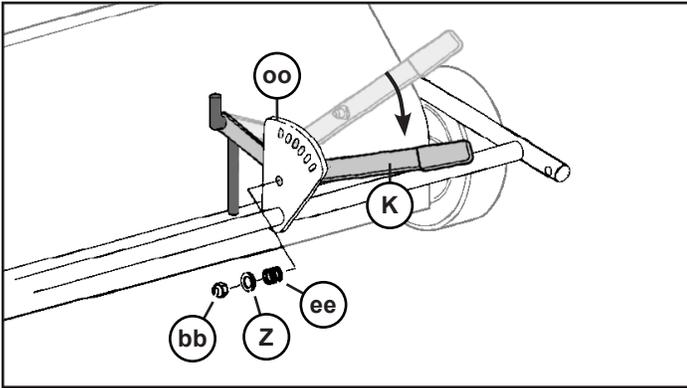
## Étape 2-C. Montage de L'ensemble Élévateur



4. Faire tourner la poignée de relevage (K) et la monter sur la bielle de relevage (O) par le trou inférieur (nn).
5. Poser une vis à tête hex de 5/16 x 1-3/4 in (S) dans le trou central de la poignée de relevage (K), puis installer une rondelle plate de 5/16 in (Z) sur la vis à tête hex de l'autre côté de la poignée de relevage, comme illustré.

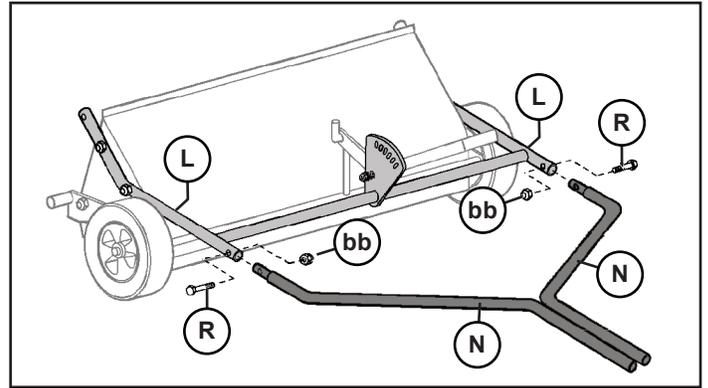
# Montage

## Étape 2-D. Montage de L'ensemble Élévateur



- Aligner la poignée de relevage (K) sur la plaque de verrouillage (oo). L'axe de verrouillage doit se situer dans l'un des sept trous d'index de la partie supérieure de la plaque de verrouillage et la vis à tête hex dans le trou inférieur. Fixer à l'aide d'un ressort (ee), d'une rondelle plate de 5/16 in (Z) et d'un écrou à frein élastique de 5/16 in (bb). Serrer le contre-écrou puis desserrer selon le besoin pour permettre un fonctionnement correct.

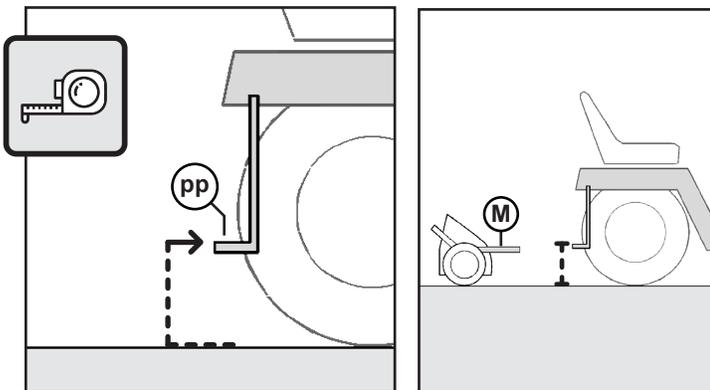
## Étape 3. Installation des deux tubes de remorquage



- Installer deux tubes de remorquage (N) sur le châssis supérieur (L) et fixer à l'aide de deux vis à tête hex de 5/16 x 1-1/2 in (R) insérées depuis l'extérieur et de deux écrous à frein élastique de 5/16 in (bb) à l'intérieur.

*Serrer la boulonnerie à la main à ce stade.*

## Étape 4-A. Montage des Composants de L'attelage



**NOTE:** Utiliser la boulonnerie de l'emballage pelliplaque pour cette procédure.

- Garer la machine sur une surface dure et de niveau, puis mesurer la distance entre le sol et le haut de la plaque d'attelage arrière (pp) ou la barre d'attelage. Cette distance détermine la position de montage de la chape d'attelage (M).

## Étape 4-B. Montage des Composants de L'attelage

Chape d'attelage sur la partie inférieure.		Chape d'attelage sur la partie supérieure.	
qq	15.2 cm (6 in.)	tt	22.9 cm (9 in.)
rr	17.8 cm (7 in.)	uu	25.4 cm (10 in.)
ss	20.3 cm (8 in.)	vv	27.9 cm (11 in.)

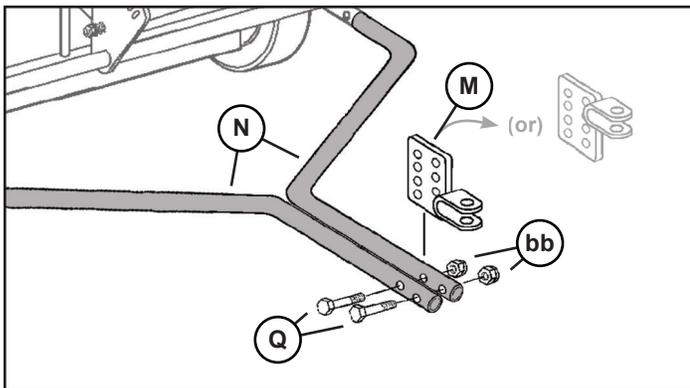
### 2. Déterminer la direction de la chape

En fonction de la mesure effectuée à l'étape 4-A, déterminez la direction et la position de votre chape d'attelage à l'aide du tableau ci-dessus (*également écrit ci-dessous*).

- 15,2 cm (6 in) Chape sur la partie inférieure, position du trou (qq).
- 17,8 cm (7 in) Chape sur la partie inférieure, position du trou (rr).
- 20,3 cm (8 in) Chape sur la partie inférieure, position du trou (ss).
- 22,9 cm (9 in) Chape sur la partie supérieure, position du trou (tt).
- 25,4 cm (10 in) Chape sur la partie supérieure, position du trou (uu).
- 27,9 cm (11 in) Chape sur la partie supérieure, position du trou (vv).

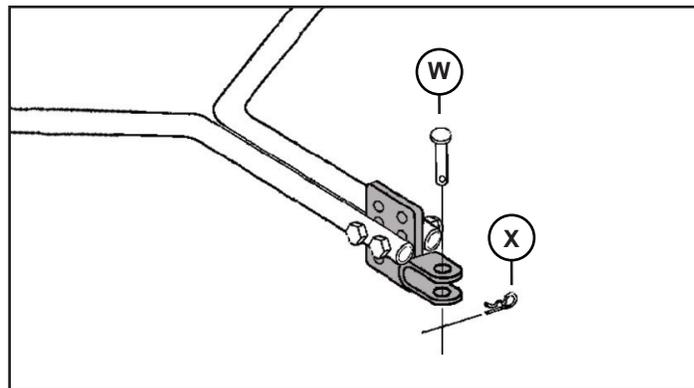
# Montage

## Étape 4-C. Montage des Composants de L'attelage



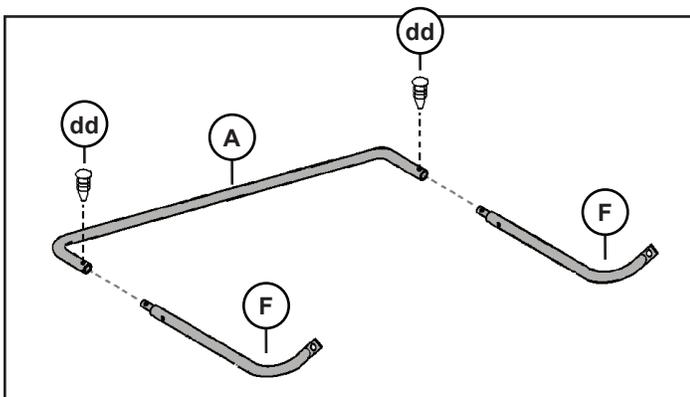
3. En suivant la direction déterminée à l'étape 4-B, placez l'assemblage de la chape de l'attelage (M) entre les deux tubes de remorquage (N) et fixez-le avec deux boulons hex 5/16 x 2-1/4 po (Q) et des écrous nylock 5/16 po (bb).
4. Serrer la boulonnerie de la chape d'attelage, ainsi que la boulonnerie fixant les tubes de remorquage au châssis supérieur.

## Étape 4-D. Montage des Composants de L'attelage



5. Insérer l'axe d'attelage (W) dans la chape d'attelage et fixer à l'aide d'une grande goupille épingle (X) afin de le ranger jusqu'à la prochaine utilisation.

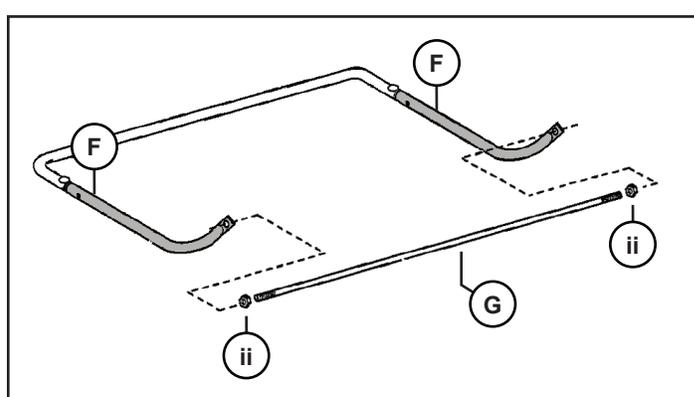
## Étape 5-A. Montage des composants du panier



REMARQUE : Utilisez le matériel du skinpack pour les étapes 5-A à 5-C.

1. Poser deux tubes inférieurs (F) dans l'un des tubes arrière (A). Lors du montage des composants, aligner les extrémités courbées des tubes inférieurs vers le haut, comme illustré.
2. Fixer les tubes inférieurs sur le tube arrière à l'aide du connecteur enfichable de 5/16 x 5/8 in (dd).

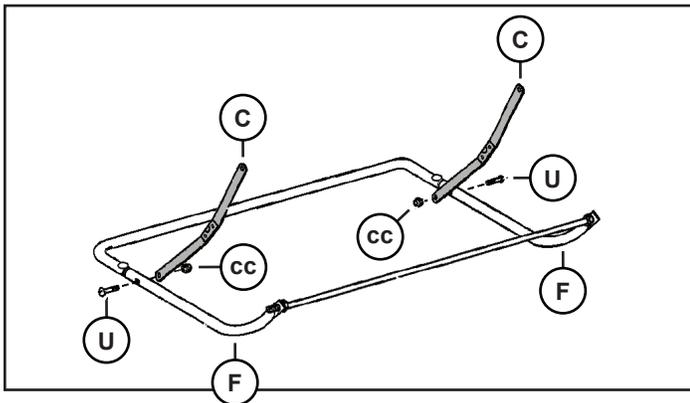
## Étape 5-B. Montage des composants du panier



3. Visser un écrou hexagonal standard de 3/8 in (ii) à environ 19 mm (3/4 in) dans chaque extrémité de tige de butée (G) du panier, puis monter la tige de butée entre les deux tubes inférieurs (F).

# Montage

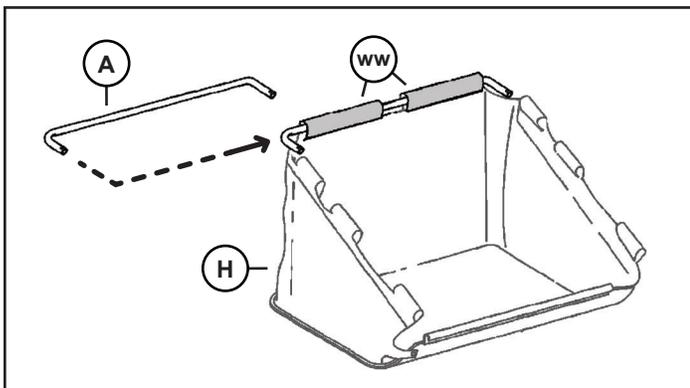
## Étape 5-C. Montage des composants du panier



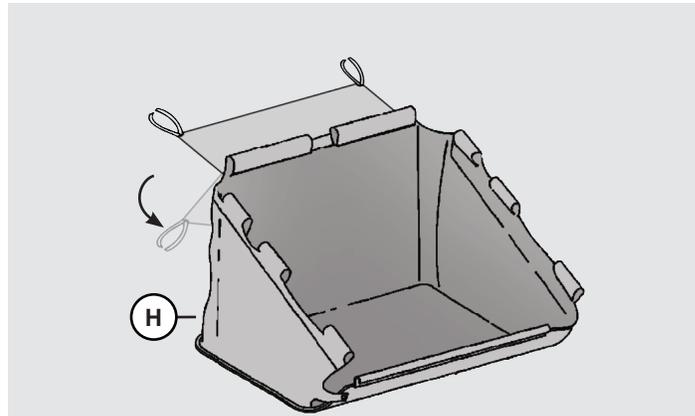
NOTE: Les jambes de la barre d'écartement peuvent être de la même longueur.

4. Monter la barre d'écartement (C) sur la partie intérieure de chaque tube inférieur. Les barres d'écartement à charnière doivent être posées de manière à ce que la charnière puisse pivoter vers l'avant lorsqu'elles sont repliées pour remisage, comme illustré. Fixer à l'aide de vis de 1/4 x 1-1/4 in (U) posées de l'extérieur et de contreécrous hexagonaux de 1/4 in (cc) à l'intérieur.

## Étape 5-D. Montage des composants du panier



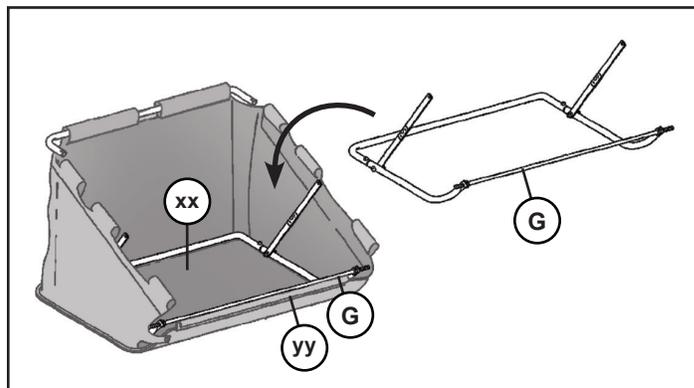
5. Acheminer le tube arrière restant (A) avec précaution par les poches cousues (ww) situées à l'arrière du panier (H). Le matériau doit être rassemblé lors de l'acheminement du tube.



NOTE: Lors du montage des composants du panier, basculer le pare-brise joint (H) derrière le panier.

Il existe deux types de pare-brise utilisés sur les balayeuses: un pare-brise intégral et un pare-brise partiel (les images dans cette section illustrent le pare-brise partiel).

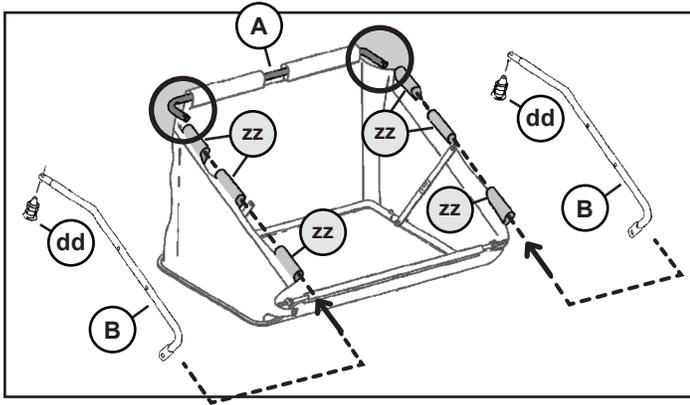
## Étape 5-E. Montage des composants du panier



6. Positionner les tubes inférieurs, le tube arrière, les barres d'écartement et la tige de butée du panier précédemment montés sur la partie inférieure du panier et serrer contre la base du panier (xx).
7. Soulever l'avant de la base du panier avec le canal en plastique (yy) formé, par-dessus la tige de butée du panier (G), puis appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position sur la tige de butée du panier.

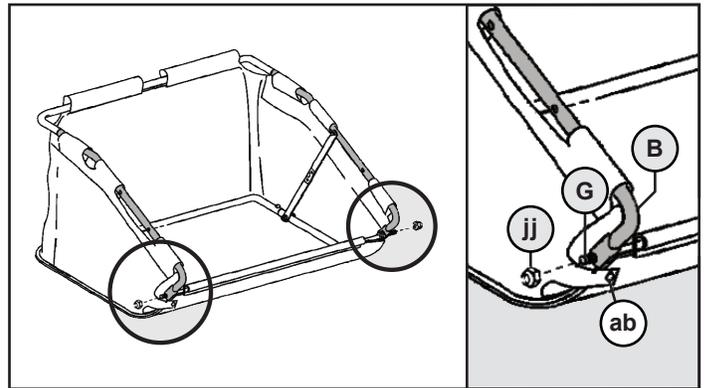
# Montage

## Étape 5-F. Montage des composants du panier



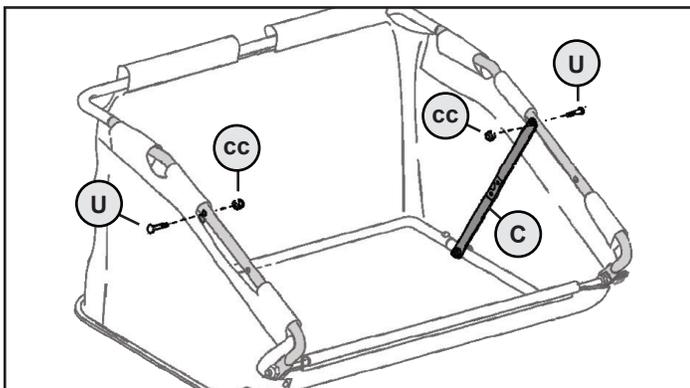
8. Insérer les extrémités droites des tubes supérieurs (B) dans les poches cousues (zz) situées sur les côtés du panier et les monter dans le tube arrière (A) situé sur la partie supérieure du panier. Positionner les extrémités courbées des tubes supérieurs vers le bas, comme illustré, et fixer les tubes supérieurs sur le tube arrière à l'aide de deux connecteurs enfichables de 5/16 x 5/8 in (dd).

## Étape 5-G. Montage des composants du panier



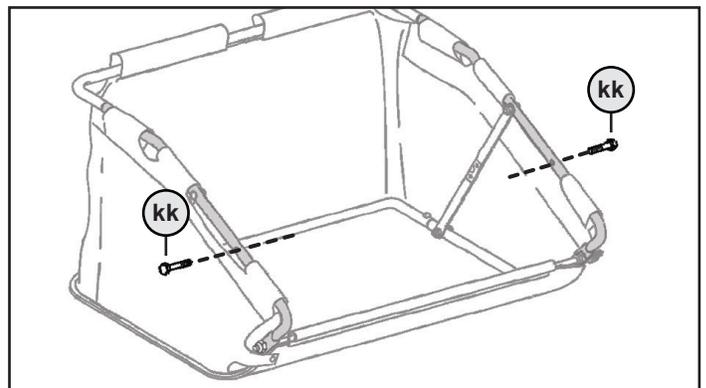
9. Monter les extrémités courbées des tubes supérieurs (B) sur les extrémités de la tige de butée du panier et fixer à l'aide de contreécrous de 3/8 in (jj).
10. Enclencher les attaches (ab) à chaque coin du panier.

## Étape 5-H. Montage des composants du panier



11. Redresser et verrouiller la barre d'écartement (C), puis ouvrir entièrement le panier. Monter les bras d'écartement sur les tubes supérieurs et les fixer à l'aide de vis à tête ronde de 1/4 x 1-1/4 in (U) de l'extérieur, par les trous existants des poches cousues du panier et du tube supérieur, et à l'aide de contre-écrous de 1/4 in (cc) à l'intérieur.

## Étape 5-I. Montage des composants du panier

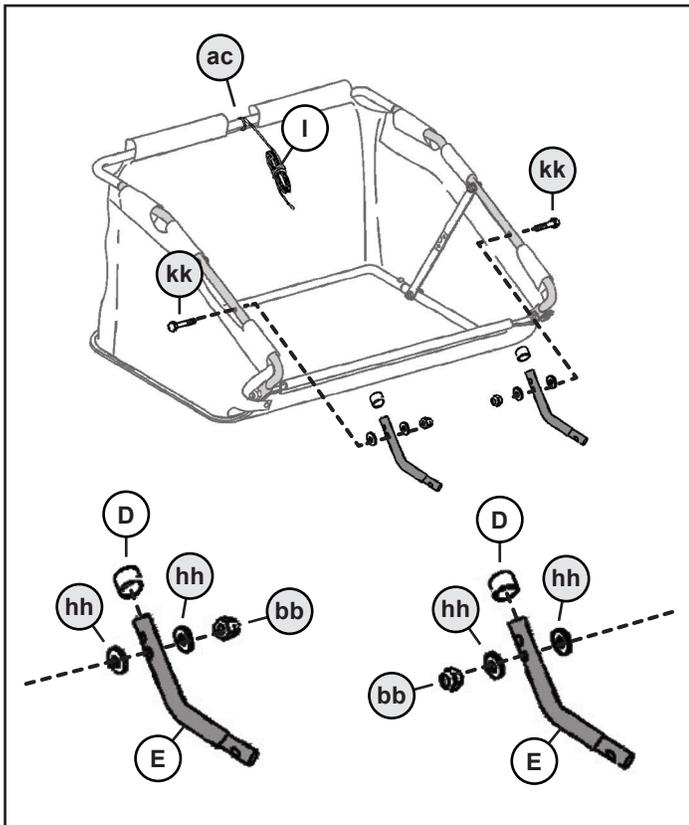


12. Insérer une vis à tête hexagonale de 5/16 x 2-1/2 in (kk) de l'extérieur, dans un trou existant de chaque tube supérieur au niveau d'une zone de découpe exposée de la poche cousue du panier.

*NOTE: Si deux trous de fixation sont présents à l'extrémité courbée des tubes de montage du panier, poser la vis à tête hexagonale par le trou inférieur.*

# Montage

## Étape 5-J. Montage des Composants du Panier

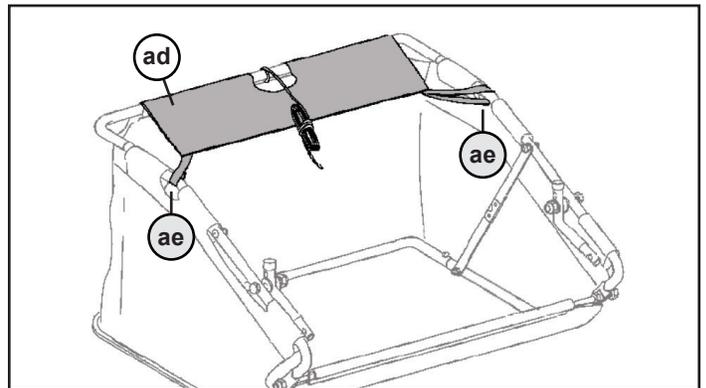


13. Faire glisser une rondelle spéciale de 5/16 in (hh) sur un tube de montage (E) du panier et une autre rondelle spéciale de 5/16 in (hh) sur la vis (kk) posée lors de l'étape 12.

*NOTE: Avant la pose du contre-écrou en nylon de 5/16 in (bb), s'assurer qu'une rondelle spéciale de 5/16 in (hh) se trouve de chaque côté du tube de montage (E) du panier.*

14. Poser le contre-écrou en nylon de 5/16 in (bb) sur l'extrémité de la vis (kk). Ne pas trop serrer le contre-écrou en nylon de 5/16 in (bb) car le tube de montage (E) du panier doit pouvoir pivoter librement après le montage.
15. Poser un capuchon en vinyle (D) sur l'extrémité pivotante de chaque tube de montage du panier, comme illustré.
16. Attacher la cordelette de traction (l) du panier au tube arrière supérieur, à l'endroit où la poche cousue du panier est découpée (ac).

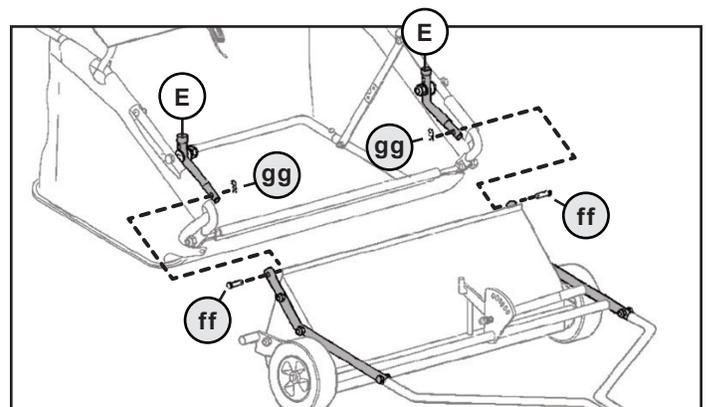
## Étape 6-A. Montage du panier sur la balayeuse



1. Basculer le pare-brise (ad) vers l'avant, par-dessus la partie supérieure du panier, et enrouler les bandes velcro (ae) autour du tube supérieur de panier de chaque côté, au niveau la première zone de découpe, pour fixer l'ensemble.

*REMARQUE: Pare-brise partiel illustré ci-dessus. Les deux types de paniers s'assemblent de la même manière pour cette étape mais le panier doté du pare-brise intégral bascule vers la partie inférieure du panier à ce stade.*

## Étape 6-B. Montage du panier sur la balayeuse



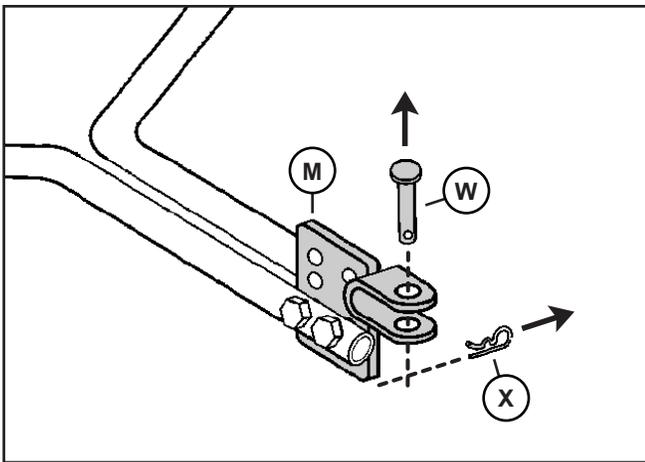
2. Insérer l'extrémité de chaque tube de montage (E) du panier dans le châssis supérieur de la balayeuse et fixer à l'aide d'axes de chape de 5/16 x 1-3/8in (ff) posés de l'extérieur et de petites goupilles épingles (gg) à l'intérieur.

# Utilisation et Entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

## Instalacion

1. Garer la machine en toute sécurité.  
( Voir "Stationnement de la machine en toute sécurité" dans la section Sécurité ).

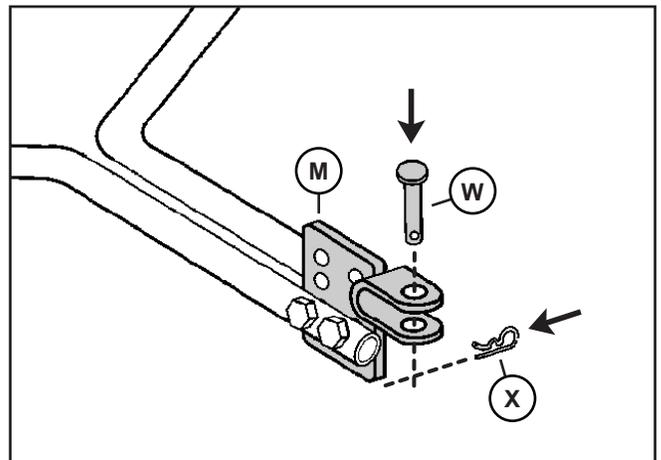


2. Déposer la grande goupille épingle (X) et l'axe d'attelage de 1/2 x 2-1/2in (W) de la chape d'attelage (M) de la balayeuse ou d'un autre lieu de remisage.
3. Tirer la balayeuse vers l'avant et positionner la chape d'attelage de manière à ce qu'elle chevauche la plaque d'attelage arrière ou la barre d'attelage de la machine (non illustrée). Aligner tous les trous de l'axe d'attelage, puis poser l'axe d'attelage sur la chape d'attelage et l'attelage de la machine, en la fixant à l'aide d'une grande goupille épingle.

## Dépose

*NOTE: Voir les illustrations de la section Pose, ci-avant dans ce livret.*

1. Garer la machine en toute sécurité.  
( Voir "Stationnement en toute sécurité" dans la section Sécurité ).
2. Retirer la grande goupille épingle de l'axe d'attelage.
3. Maintenir les tubes de remorquage de la balayeuse afin de dissiper la pression de l'axe d'attelage, puis déposer la broche d'attelage de la chape d'attelage et de la plaque d'attelage arrière ou de la barre d'attelage de la machine.
4. Tirer ou pousser la balayeuse vers l'arrière afin de désenclencher la chape d'attelage de l'attelage la machine, puis poser l'axe d'attelage dans la chape d'attelage afin de la remettre et fixer à l'aide d'une grande goupille épingle.

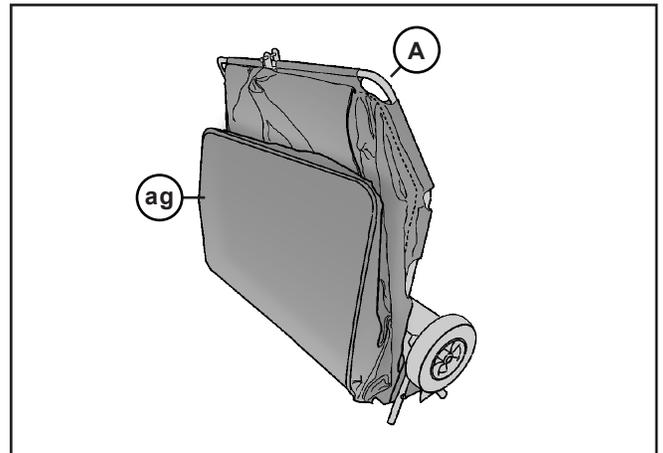
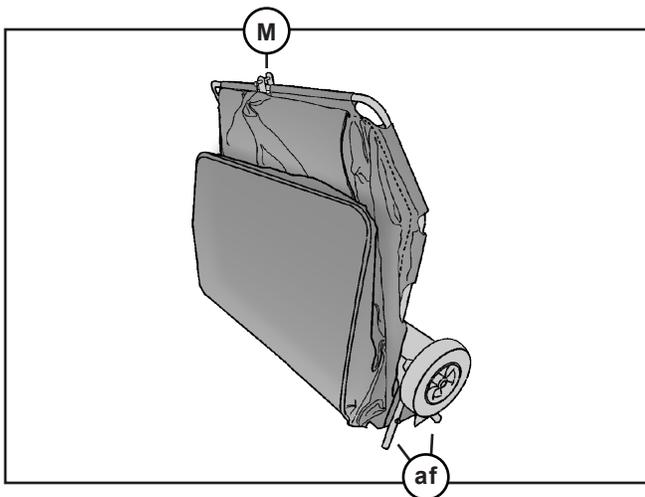


# Utilisation et Entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

## Remisage

1. Défaire les bandes velcro ou les sangles élastiques du pare-brise (le cas échéant) pour le remisage.
2. Retirer tout matériau meuble du panier et du logement des brosses/de l'unité d'entraînement. La balayeuse doit être propre et sèche avant d'être configuré pour le remisage.
3. Retirer les petites goupilles épingles et les axes d'attelage fixant le panier au logement des brosses et déposer le panier.
4. Déverrouiller les barres d'écartement et plier le panier.
5. Retirer la grande goupille épingle et l'axe d'attelage de la chape d'attelage, le cas échéant.
6. Pousser la poignée de relevage vers le trou d'index situé le plus loin possible (vers les tubes de remorquage).



7. Faire rouler la balayeuse vers la zone de remisage souhaitée, relever la chape d'attelage (M) afin de faire basculer la balayeuse en position verticale et de la faire reposer sur les tubes du châssis supérieur (af) situés à l'arrière de la balayeuse (la partie inférieure de la balayeuse doit faire face au mur).

8. Soulever le panier plié par les tubes arrière, en plaçant la partie centrale du tube arrière supérieur (A) au niveau de la découpe centrale du panier par-dessus l'ouverture de la chape d'attelage (l'intérieur du panier doit faire face à la poignée de relevage et aux tubes de remorquage, et la partie inférieure [ag] du panier doit être tournée vers l'extérieur). Abaisser le panier afin qu'il repose dans la chape d'attelage.
9. Replacer l'axe d'attelage et la grande goupille épingle.

# Utilisation et Entretien

**ATTENTION: LORS DE SON UTILISATION, LE CÂBLE DE TRACTION PEUT ÊTRE SOUMIS À UNE FORTE TENSION. POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE POTENTIELLE OU AMPUTATION DEDOIGT, VEUILLEZ PRENDRE EN COMPTE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:**

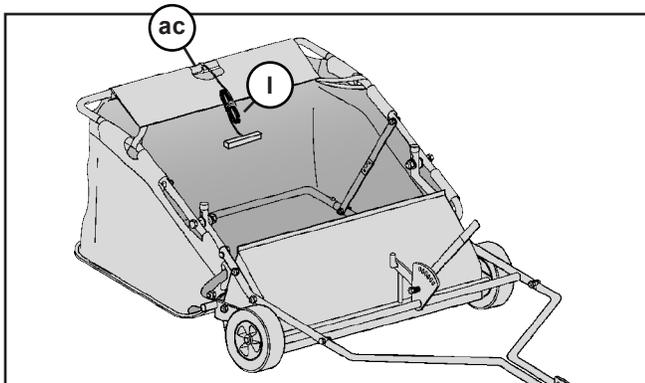


- **NE PAS** enroulez la corde autour de vos poignets, de vos doigts ou de TOUTE partie du corps.
- **NE PAS** utilisez la corde de traction lorsque le véhicule tracteur est en mouvement.
- Attachez le câble de remorquage comme indiqué sur les pages 14-15 de ce manuel.
- Évitez de trop remplir le panier. Les lourdes charges sont plus difficiles à décharger.
- Garez le véhicule de remorquage et serrez le frein de stationnement avant de jeter le produit.
- Utilisez la poignée fournie.
- **APRÈS AVOIR VIDÉ LE PANIER:** Assurez-vous toujours de bien fixer la Poignée de Traction à l'arrière du véhicule tracteur à l'aide du ruban à bouclettes.



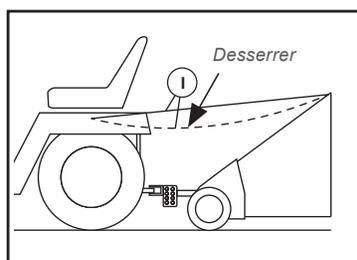
## Connexion de la Corde de Traction à la Tondeuse

1. Avec la balayeuse fixée au véhicule tracteur, attachez une extrémité de la corde (I) à la corbeille de la balayeuse à l'emplacement indiqué (AC).

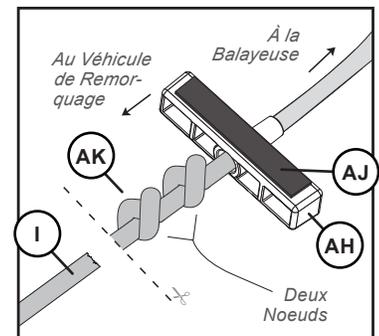


2. Étendez la Corde de Traction (I) à l'arrière du véhicule tracteur jusqu'à un endroit facilement accessible depuis le siège du véhicule tracteur. Remarque: C'est la zone à laquelle la Poignée de Traction (AH) sera attachée.
3. Laissez la Corde à Tirer (I) se relâcher de plusieurs centimètres.
4. Statisme entre le véhicule tracteur et le point d'attache du panier.

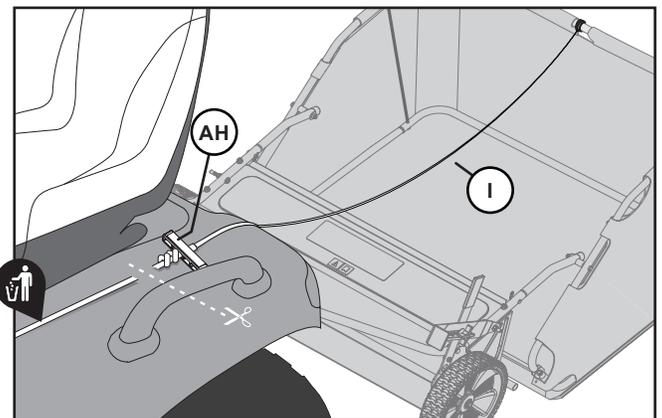
5. Faites 2 nœuds dans cette zone de la Corde à Tirer et faites glisser la Poignée (AH) vers les nœuds. Tirez pour sécuriser leur position sur la corde.



6. Nettoyez la zone du véhicule tracteur où la Poignée de Traction (AH) sera attachée.
7. Fixez le ruban adhésif à Bouclettes (AJ) à l'arrière du véhicule tracteur dans la zone nettoyée.



**MISE EN GARDE:** La corde et la poignée de traction peuvent s'emmêler dans les brosses de la balayeuse pendant le fonctionnement. Jetez le surplus de corde pourrait prévenir les blessures.



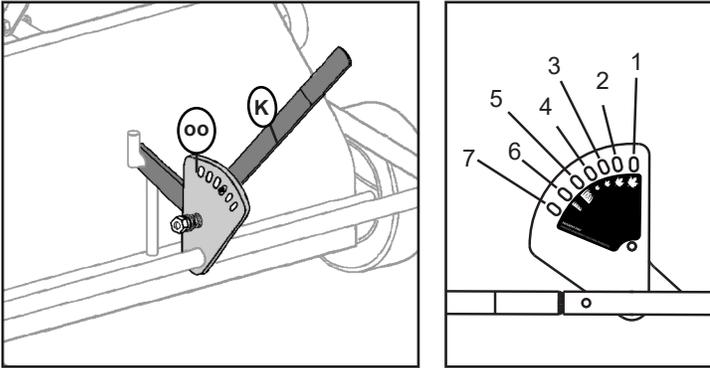
8. Coupez et jetez tout excès de corde sous les deux nœuds noués.



# Utilisation et Entretien

## Réglage de la Hauteur des Brosses

**NOTE:** Un réglage excessivement bas des brosses pour les conditions de balayage peut provoquer un patinage excessif des roues. Pour une performance optimale, régler la hauteur des brosses le plus haut possible en fonction du matériaux et des conditions.

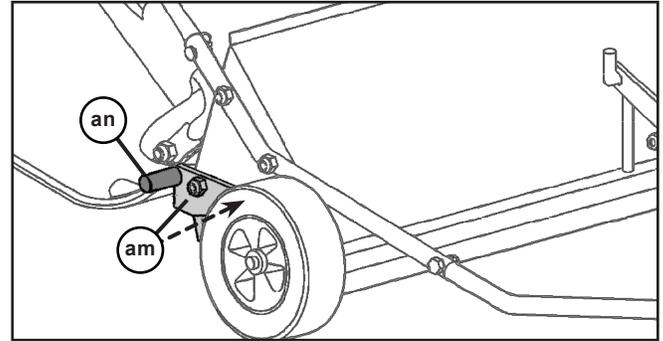


1. Pivoter la poignée de relevage (K) à l'écart de la plaque de verrouillage (oo) afin de libérer l'axe de verrouillage du trou d'index de la plaque de verrouillage.
2. Déplacer la poignée de relevage vers l'avant (à l'écart du logement des brosses) afin de relever les brosses ou vers l'arrière (vers le logement des brosses) afin d'abaisser des brosses. Aligner l'axe de verrouillage sur le trou d'index adéquat de la plaque de verrouillage et relâcher la poignée de relevage afin de préserver le réglage de la hauteur.

Hauteur des Brosses	Conditions de Balayage
Niveau du sol Utiliser le trous 7	Surfaces lisses : Allées, parcs de stationnement et trottoirs.
25 mm (1 in.) au-dessus du niveau du sol. Utilisez les trous 5-6	Pelouses courtes ou tondues
25 mm (1 in.) à 50 mm (2 in.) Utilisez les trous 3-4	Pelouses tondues dans des conditions normales, ou feuilles légères.
50 mm (2 in.) à 75 mm (3 in.) Utilisez les trous 1-2	Herbe haute, feuilles épaisses ou résidus de coupe lourds.

## Mise à Niveau du Panier

Après le réglage de la hauteur des brosses, il peut être nécessaire de régler la butée du panier afin de mettre le panier à niveau.



1. Dévisser légèrement deux écrous (am) fixant chaque côté du support de butée du panier au logement des brosses. Les trous de fixation du support arrière du logement des brosses sont fendus de manière à ce que le support puisse pivoter verticalement pour le réglage.
2. Taper légèrement sur le tube de butée du panier (an) vers le haut ou vers le bas afin de régler la position de repos du panier de manière à ce qu'il soit à peu près à niveau. Serrer la boulonnerie.

## Vitesse de Fonctionnement

La vitesse de déplacement de la balayeuse a un effet direct sur la projection du matériau balayé dans le panier. Plus la vitesse de déplacement augmente, plus le matériau est envoyé loin vers l'arrière du panier.

Utiliser la balayeuse à une vitesse de déplacement permettant au matériau d'être projeté à l'arrière du panier. Dans des conditions normales, la vitesse de déplacement est de 5 à 6,5 km/h (3-4 mph), correspondant à une marche rapide.

LIMITATION  
DE VITESSE

**5-6,5**  
km/h

# Utilisation et Entretien

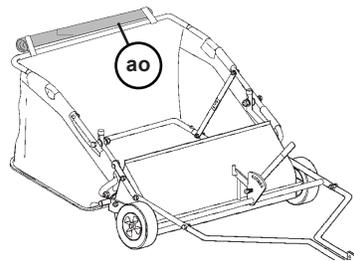
## Utilisation du Pare-Brise

L'unité considérée est équipée de l'un de ces deux paniers : Un avec un pare-brise partiel et l'autre avec un pare-brise intégral. *Le fonctionnement du pare-brise est détaillé comme suit:*

### Position 1: Pare-Brise Complètement Ouvert

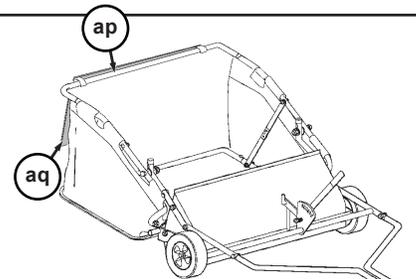
Objectif: Peut être utilisé lorsqu'il y a un peu et pas de vent; la vitesse de fonctionnement doit être réduite pour garantir que le matériau n'est pas projeté au-dessus du panier.

#### PARE-BRISÉ INTÉGRAL:



1. Rouler le pare-brise vers la partie supérieure du panier comme illustré (ao).
2. Utiliser les bandes velcro pour accrocher le pare-brise à l'arrière du panier.

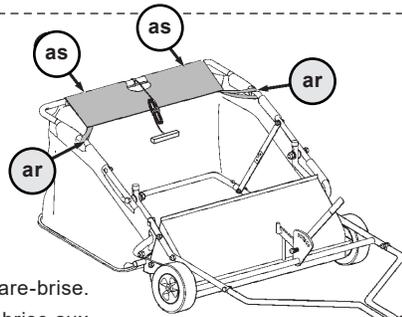
#### PARE-BRISÉ PARTIEL:



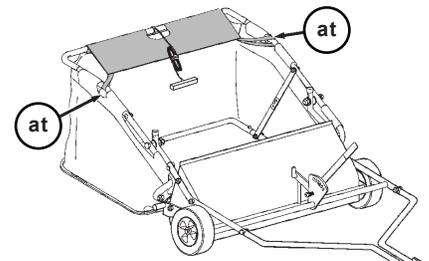
1. Permettre au pare-brise (aq) de se reposer à l'arrière de l'unité, comme illustré.

### Position 2: Pare-Brise Couvrant Partiellement le Panier

Objectif: Peut être utilisé à des vitesses de vent moyennes pour empêcher que le matériau ne soit soufflé hors du panier. La vitesse de fonctionnement doit être réduite pour garantir que le matériau n'est pas projeté au-dessus du panier ou du pare-brise.



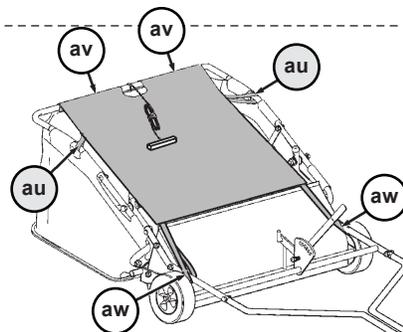
1. Dérouler le pare-brise.
2. Fixer le pare-brise aux tubes latéraux supérieurs du panier à l'aide de bandes velcro au milieu (ar) du pare-brise.
3. Plier le pare-brise vers l'arrière et fixer les sangles élastiques aux bandes velcro sur le dos (as) du panier.



1. Fixer le pare-brise aux tubes latéraux supérieurs du panier à l'aide de bandes velcro (at) à l'extrémité du pare-brise.

### Position 3: Pare-brise complètement fermé (Pare- brise Intégral Uniquement)

Objectif: Peut être utilisé à des vitesses de vent élevées pour empêcher que le matériau ne soit soufflé hors du panier; la vitesse de fonctionnement peut être supérieure (la vitesse de fonctionnement).

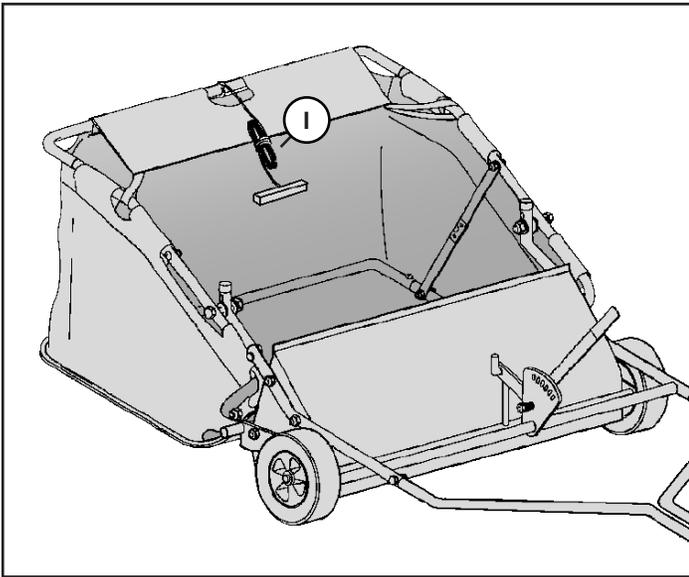


1. Dérouler le pare-brise.
2. Fixer le pare-brise aux tubes latéraux supérieurs du panier à l'aide de bandes velcro au milieu (au) et au dos (av) du pare-brise.
3. Fixer le pare-brise au logement des brosses en attachant les bandes velcro autour du châssis supérieur sur la partie latérale du logement des brosses à l'emplacement (aw).

# Usos y Cuidado

## Vidage du Panier

*NOTE: Éviter de trop remplir le panier, surtout lorsque la machine ramasse de l'herbe fraîchement tondue ou d'autres matériaux humides. Les charges extrêmement lourdes sont difficiles à benner.*



La cordelette de traction du panier (I) peut être acheminée vers le poste du conducteur de la machine de remorquage et y être fixée temporairement. Le conducteur peut alors vider le panier tout en restant assis sur son fauteuil.

### POUR VIDER LE PANIER:

1. Arrêter la machine.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer sur la cordelette de traction du panier (I) afin de faire basculer le panier vers l'avant / vers le haut. Ainsi, le matériau est déchargé par l'ouverture située à l'avant du panier.



**ATTENTION :** Lors de son utilisation, le câble de traction peut être soumis à une forte tension. Pour éviter toute blessure potentielle ou amputation de doigt, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- **NE PAS** enroulez la corde autour de vos poignets, de vos doigts ou de TOUTE partie du corps.
- **NE PAS** utilisez la corde de traction lorsque le véhicule tracteur est en mouvement.
- Attachez le câble de remorquage comme indiqué sur les pages 14-15 de ce manuel.
- Évitez de trop remplir le panier. Les lourdes charges sont plus difficiles à décharger.
- Garez le véhicule de remorquage et serrez le frein de stationnement avant de jeter le produit.
- Utilisez la poignée fournie.
- Après avoir vidé le panier: Assurez-vous toujours de bien fixer la Poignée de Traction à l'arrière du véhicule tracteur à l'aide du ruban à bouclettes.



## Mantenimiento

**NOTE:** *Ne jamais laisser de matériau humide à l'intérieur du panier pendant une longue période.*



- Retirer le matériau du panier et du logement des brosses après utilisation. Pour de meilleurs résultats, maintenir l'unité propre et sèche.
- Vérifie périodiquement que toutes les pièces en mouvement peuvent bouger librement. Il n'est pas nécessaire de lubrifier la machine régulièrement. Si un problème survient, lubrifier légèrement la zone problématique ou s'adresser au concessionnaire John Deere afin de déterminer la cause du problème.
- Vérifie que toutes les attaches externes sont bien serrées.
- Vérifie que les surfaces métalliques peintes ne sont pas rouillées. Polir légèrement et retoucher les zones endommagées avec de la peinture-émail, selon le besoin.

## La Qualité John Deere Continue avec un Service de Qualité

John Deere fournit un processus pour traiter vos questions ou problèmes, le cas échéant, afin de s'assurer que la qualité du produit continue avec des pièces de qualité et un service d'assistance.

### Suivez les étapes ci-dessous pour obtenir des réponses aux questions que vous pourriez avoir au sujet de votre produit.

1. Reportez-vous aux manuels de l'outil et de la machine.
2. En Amérique du Nord, appelez le service à la clientèle de Brinly-Hardy Co. au 1 866 218-8622 et donnez le numéro de série du produit (si disponible) ainsi que le numéro du modèle.

Ce produit a été fabriqué par Brinly-Hardy Co., titulaire de licence de John Deere, situé au 3230 Industrial Pkwy, Jeffersonville, IN 47130. Si vous avez des questions ou des préoccupations à propos de l'assemblage, de l'installation ou du fonctionnement de cet accessoire, communiquez avec votre concessionnaire John Deere ou téléphonez à Brinly-Hardy Co. au 1 866 218-8622 pour obtenir de l'aide.





# Garantie

## Garantie Limitée Pour Les Nouveaux Produits Sous Licence John Deere

A. Dispositions générales - Les garanties décrites ci-dessous sont fournies par le fabricant, Brinly Hardy Company, sur les produits sous licence John Deere à l'acheteur original de nouveaux accessoires de pelouse et de jardin auprès des concessionnaires et détaillants John Deere autorisés. En vertu de ces garanties, le fabricant réparera ou remplacera, à son gré, toute pièce couverte présentant un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie applicable. Cependant, l'acheteur sera responsable de tout appel de service et / ou transport de produit à destination et en provenance du lieu d'affaires du concessionnaire, pour toute prime facturée pour les heures supplémentaires demandées par l'acheteur, et pour tout service et / ou maintenance non directement lié. à tout défaut couvert par les garanties ci-dessous.

B. Ce qui est justifié - Toutes les pièces de tout nouveau produit sous licence John Deere sont garanties pour le nombre de mois spécifié ci-dessous. Lorsque vous appelez, veuillez indiquer le numéro de série, le cas échéant, et le numéro de modèle.

C. Ce qui n'est pas garanti - 1) les produits utilisés; (2) tout produit qui a été altéré ou modifié d'une manière non approuvée par le fabricant; (3) Dépréciation ou dommages causés par une usure normale, un manque d'entretien raisonnable et approprié, le non-respect des consignes d'utilisation, une mauvaise utilisation, un manque de protection adéquate pendant le stockage ou un accident; (4) pièces d'entretien normal et service.

D. Sécurisation du service de garantie - Pour garantir le service de garantie, l'acheteur doit (1) signaler le défaut du produit à un

revendeur agréé ou au fabricant en appelant le 866-218-8622, et demander une réparation dans le délai de garantie applicable, (2) présenter une preuve de la date de début de la garantie et (3) mettre le produit à la disposition du revendeur ou du centre de service dans un délai raisonnable.

E. Limitation des garanties implicites et autres recours - Dans la mesure permise par la loi, ni John Deere ni aucune société affiliée ne donne aucune garantie, représentation ou promesse quant à la qualité, performance ou absence de défaut de l'équipement couvert par cette garantie. Les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, dans la mesure applicable, seront limitées dans le temps à la période de garantie applicable indiquée sur cette page. Les seuls recours de l'acheteur en rapport avec la violation ou l'exécution de toute garantie sur les accessoires John Deere Lawn and Garden sont ceux indiqués sur cette page. En aucun cas, le concessionnaire, John Deere ou le fabricant ne sera tenu responsable des dommages accessoires ou indirects. (Remarque: Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.) Cette garantie vous confère un droit légal spécifique. ont également d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

F. Aucune garantie du concessionnaire - Le concessionnaire vendeur ne fait aucune garantie et le concessionnaire n'a aucune autorité pour faire une déclaration ou une promesse au nom de John Deere ou du fabricant de modifier les conditions ou les limites de la garantie de quelque façon que ce soit.

Accessoires de pelouse et de jardin du fabricant	* Durée de la garantie
Châssis en Acier	2 ans
Transmission (Boîte de Vitesses)	2 ans
Poly Hoppers et Lits	2 ans
Roues	1 an
Hydraulique	1 an
Conduire des Engrenages	1 an
D'autres Pièces D'usure Normales	1 an

*\*Chaque période de garantie commence à la date de livraison du produit à l'acheteur.*

**Enregistrez votre produit sous licence John Deere en remplissant et en postant la carte d'enregistrement de garantie ci-jointe.** Pour le service à la clientèle: Veuillez appeler au 866-218-8622